

ILS SE SOUVIENNENT...

Les lecteurs d'anglais

Souvenirs mêlés de **Michel Lerat**, technicien, ¹

Christine Machuraux, secrétaire,

Marie-Odile Bernez, enseignante et responsable des lecteurs pendant 5 années

Margaret (Tomarchio) ²

Peu de temps après ma prise de fonction au labo de langues, j'ai vu arriver une jeune lectrice, charmante, très jolie et toute timide. J'en garde un souvenir ému. Cette jeune personne est devenue une enseignante très estimée et appréciée de tous et à qui Christine et moi vouons un profond respect.

Michel

Visite à la banque

Il nous est arrivés d'aider les lecteurs dans leurs démarches administratives. Une des lectrices anglaises, qui avait déjà travaillé en France quelques années auparavant, était « interdit bancaire ». Pour percevoir son salaire, il lui fallait à tout prix pouvoir ouvrir un compte bancaire. Nous sommes donc allés tous les deux, accompagnés de la lectrice, plaider sa cause et après deux heures de négociation, le directeur de l'agence a accepté de lui ouvrir un compte. Cette lectrice n'en a pas profité beaucoup, elle a quitté l'UFR en décembre...

Christine et Michel

Soirées aux laboratoires de langues

À chaque rentrée universitaire nous organisons un petit moment convivial avec les lectrices et lecteurs de différentes nationalités. Le plus souvent en salle 365, la table était dressée et chacun pouvait goûter les spécialités régionales – et françaises – (comté, morbier, Epoisses, Brillat-Savarin, Roquefort, gougères...). Tout au début, certains étaient méfiants quant aux fromages, à leur goût fort en bouche, mais c'était aussi pour eux l'occasion de goûter et finalement d'apprécier... Et l'occasion pour tous de lier des liens d'amitié

Christine et Michel

¹ Michel nous a quittés en cette année de célébration du tricentenaire. Il avait rédigé avec Christine ces souvenirs mais il aurait pu nous en dire plus encore après une longue carrière de technicien de laboratoire à notre UFR

² Margaret Tomarchio a enseigné à la section d'anglais pendant de nombreuses années. Elle n'est pas la seule lectrice à être restée chez nous. Terence McCarthy, Alex Frame, Mary Bouley sont aussi arrivés chez nous comme lecteurs.

Galettes et pique-niques

Pendant ma charge de responsable, je m'efforçais aussi d'apporter chaque année la fameuse galette des rois dans le petit bureau des lecteurs, et nous organisons un pique-nique de fin et d'adieux en juin, sur les pelouses du campus.

Marie-Odile

En 2002 :



En 2003 :



Christmas Carols

J'ai le souvenir de soirées passées à chanter, courant décembre, en compagnie de Gaby (Bouley)³ : les *Christmas Carols*... Quelles soirées mémorables...

Christine

³ Gaby Bouley était une enseignante dévouée et partageait son talent musical avec son mari. Elle est décédée en 2015.

Souvenirs du 11 septembre 2001

Ma charge de responsable des lecteurs a commencé en 1999. L'année universitaire 2001-2002 ne fut pas de tout repos. Cela a commencé avec le 11 septembre, bien sûr. A cette époque nous avions encore une session d'examens en septembre, et je devais réunir nos 7 lecteurs le vendredi 14 pour une première prise de contact et leur donner leurs emplois du temps.

Le mardi 11 en début d'après-midi, au retour d'une promenade, un voisin me voyant passer est sorti de chez lui comme un diable d'une boîte pour dire en termes incohérents que New York avait été attaqué, que des avions avaient été détournés, que les morts parmi les passagers comme les employés du World Trade Center se comptaient par milliers. Le reste de l'après-midi, comme le monde entier, nous sommes restés scotchés aux nouvelles.

Vers 21h, le téléphone a sonné. Loren, une de nos lectrices américaines, originaire du Wyoming, était au bout du fil. Je suis à New York, m'expliqua-t-elle. Bien évidemment, son vol pour Paris avait été annulé, comme tous les vols au départ et à l'arrivée de la ville. Coincée à New York, qui ne devait être qu'une étape pour venir passer son année en France, Loren tenait à s'excuser de ne pouvoir être là pour la réunion du 14. Elle me parla de la fumée et de la poussière qui recouvraient la ville. Je l'ai rassurée comme je pouvais. On la mettrait au courant quand elle finirait par arriver.

Loren a été accueillie avec un peu de retard par les autres lecteurs enthousiastes. Cette année-là, ils furent tous particulièrement solidaires. Mais ses déboires n'étaient pas terminés. Peu de temps après le début des cours, les lecteurs sont allés à la patinoire de Dijon, Loren est tombée et s'est cassé une jambe. Elle voulait absolument continuer de venir enseigner avec ses béquilles. On a réussi à la convaincre de rester chez elle à se soigner. Les autres lecteurs ont assuré ses cours. Puis l'un d'eux m'a annoncé qu'il avait obtenu une bourse *Fullbright* et ne serait plus là au second semestre. Mais on finit toujours par trouver une solution. J'ai reçu la candidature spontanée d'une Canadienne qui s'est proposée pour le remplacer. Fin décembre 2001 ou début janvier 2002, tous les lecteurs sont allés l'accueillir à la gare pour la ramener à l'université.

Je garde de Loren un charmant livre de photos du Wyoming qu'elle m'avait rapporté de là-bas. Je pense qu'entre elle et le lecteur *Fullbright*, une histoire d'amour s'est aussi concrétisée, mais cela ne nous regarde pas...

Marie-Odile